

## Paritair Comité voor de schoonmaak

Collectieve arbeidsovereenkomst van 16/06/2021 tot wijziging van bijlage II van de collectieve arbeidsovereenkomst van 3/12/2020\*, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2006 en van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 september 2008, laatst gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten van 20 mei 2014 en van 6 juni 2018, betreffende de oprichting van het sectoraal pensioenfonds voor de 2<sup>de</sup> pensioenpijler voor de arbeiders van de schoonmaaksector.

\* n. 166559/CO/121

Wijziging van bijlage II van de collectieve arbeidsovereenkomst van 3/12/2020, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 november 2006 en van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 september 2008, laatst gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten van 20 mei 2014 en van 6 juni 2018, betreffende de oprichting van het sectoraal pensioenfonds voor de 2<sup>de</sup> pensioenpijler voor de arbeiders van de schoonmaaksector.

## Pensioenreglement

**Art. 1.** - Artikel 15 §2 wordt vervangen door volgende bepalingen:

*“§2. Vereffening van de individuele rekening in geval van afkoop of overdracht*

*Indien de aangeslotene na zijn uittreding de vereffening van zijn individuele rekeningen vraagt omwille van het feit dat hij zijn verworven reserves wenst over te dragen overeenkomstig één van de opties voorzien in artikel 15 § 1 of omdat hij ze wenst af te kopen onder de toegelaten voorwaarden, zal het over te dragen of te vereffenen bedrag overeenstemmen met de verworven reserves op de individuele rekeningen, zonder dat het echter lager mag zijn dan de wettelijke rendementsgarantie berekend op de datum van de uittreding. Het eventuele tekort wordt ingehouden:*

- voor de bedragen van de reserves die uitsluitend worden beheerd in tak 21 : eerst op het financieringsfonds beheerd in tak 21, bij gebreke,

## Commission Paritaire pour le nettoyage

Convention collective de travail du 16/06/2021 modifiant l'annexe II à la convention collective du travail du 03/12/2020\*, conclue au sein de la Commission Paritaire pour le nettoyage, modifiant la convention collective de travail du 30 novembre 2006 et la convention collective de travail du 26 septembre 2008, modifiées dernièrement par les conventions collectives de travail du 20 mai 2014 et du 6 juin 2018, relatives à l'institution d'un fonds sectoriel pour le 2<sup>e</sup> pilier de pension des ouvriers du secteur du nettoyage

\* n. 166559/CO/121

Modification de l'annexe II de la convention collective de travail du 03/12/2020, conclue au sein de la Commission Paritaire pour le nettoyage, modifiant la convention collective de travail du 30 novembre 2006 et la convention collective de travail du 26 septembre 2008, modifiées dernièrement par les conventions collectives de travail du 20 mai 2014 et du 6 juin 2018, relatives à l'institution d'un fonds sectoriel pour le 2<sup>e</sup> pilier de pension des ouvriers du secteur du nettoyage »

## Règlement de pension

**Art. 1.** – L'article 15 §2 est remplacé par les dispositions suivantes :

*« §2. Liquidation du compte individuel en cas de rachat ou de transfert*

*Si après sa sortie, l'affilié demande la liquidation de ses comptes individuels en raison de son souhait de transférer ses réserves acquises conformément à l'une des options prévues à l'article 15 §1 ou de les racheter dans les conditions autorisées, le montant à transférer ou à liquider correspondra aux réserves acquises sur les comptes individuels, sans toutefois pouvoir être inférieur à la garantie de rendement légale calculée à la date de la sortie. Le déficit éventuel est prélevé :*

- pour les montants des réserves gérés exclusivement en branche 21 : en priorité du fonds de financement géré en branche 21, à

op het financieringsfonds beheerd in tak 23. Ingeval de tegoeden van deze financieringsfondsen niet voldoende zouden zijn, zal een bijkomende bijdrage worden gevorderd door de pensioeninstelling aan de inrichter.

- Voor de bedragen van de reserves die worden beheerd in tak 23 en eventueel in tak 21: eerst op de eventuele vrije reserve (artikel 18), bij gebreke, op het financieringsfonds beheerd in tak 23. Ingeval de tegoeden van de eventuele vrije reserve en van het financieringsfonds niet voldoende zouden zijn, zal een bijkomende bijdrage worden gevorderd door de pensioeninstelling aan de inrichter.

De over te dragen bedragen en te betalen vereffeningen worden definitief berekend op basis van de gegevens die bij de berekening van de inrichter werden ontvangen.”

**Art. 2.** - De zesde alinea van artikel 19 wordt vervangen door de volgende bepalingen:

“De formule die wordt toegepast voor de rendementscorrectie op de som van de op 1 september van een jaar verschuldigde bijdragen is als volgt:

Pensioenbijdrage te betalen op 01/09/J+n  
= som van de verschuldigde bijdragen voor jaar J (na aftrek van beheerskosten) \* (1+r) ^ [11,5/12+(n-1)]

Met

rj = het wettelijk minimumrendement op de begindatum van de correctie

n = aantal jaren tussen het jaar J en het verwerkingsjaar J+n.”

**Art. 3** – De laatste alinea van artikel 19 wordt geschrapt.

**Art. 4.** – Artikel 29 wordt vervangen door volgende bepalingen:

“**Art. 29. Overgangsbepalingen**

- De vereffening van de individuele rekeningen, hetzij door pensionering, vervroegde betaling, overdracht of in geval van overlijden tussen 1 juli 2020 en 31 december 2021, zal plaatsvinden als onderdeel van het beheer van tak 21.

défaut du fonds de financement géré en branche 23 et au cas où les avoirs de ces fonds de financement ne seraient pas suffisants, une cotisation complémentaire sera réclamée par l'organisme de pension à l'organisateur.

- pour les montants des réserves gérés en branche 23 et éventuellement en branche 21 : en priorité de l'éventuelle réserve libre (article 18), à défaut, du fonds de financement géré en branche 23, et au cas où les avoirs de l'éventuelle réserve libre et du fonds de financement ne seraient pas suffisants, une cotisation complémentaire sera réclamée par l'organisme de pension à l'organisateur.

Les montants à transférer et les liquidations à payer sont calculés à titre définitif sur la base des données reçues de l'organisateur au moment du calcul. »

**Art. 2.** – Le sixième alinéa de l'article 19 est remplacé par les dispositions suivantes :

« La formule appliquée pour la correction de rendement à la somme des cotisations dues au 1<sup>er</sup> septembre d'une année est la suivante :

Cotisation retraite à verser au 01/09/J+n  
= Somme des cotisations dues pour l'année J (nettes de frais de gestion) \* (1+r) ^ [11,5/12+(n-1)]

Avec

rj = le rendement minimum légal à la date de début de la correction

n = nombre d'année d'écart existant entre l'année J et l'année de la régularisation J+n. »

**Art. 3.** – Le dernier alinéa de l'article 19 est supprimé.

**Art. 4.** – L'article 29 est remplacé par les dispositions suivantes :

« **Art 29. Dispositions transitoires**

- Les liquidations des comptes individuels que ce soit par mise à la retraite, suite à un paiement anticipé ou suite à un transfert ou en cas de décès entre le 1<sup>er</sup> juillet 2020 et le 31 décembre 2021 s'effectueront dans le cadre de la gestion en branche 21

- *Tijdens de jaarlijkse bijwerking van september 2021 die betrekking heeft op het overgangsjaar 2020, zullen de jaarlijkse bijdragen als volgt aan de individuele rekeningen worden toegewezen:*
  - *De individuele rekeningen in tak 23 worden gespijsd met 100% van de jaarlijkse bijdragen berekend overeenkomstig artikel 4, verminderd met de beheerskosten, en verhoogd met het rendement zoals gedefinieerd in artikel 19.*
- *Lors du renouvellement de septembre 2021 qui se réfère à l'année transitoire 2020, les cotisations annuelles seront réparties sur les comptes individuels comme suit :*
  - *Les comptes individuels en branche 23 seront alimentés par 100% des cotisations annuelles calculées conformément à l'article 4, déduction faite des frais de gestion, et majorées du rendement tel que défini à l'article 19.*
- *Positieve correcties vermeld vanaf oktober 2021 en met betrekking tot gegevens over periodes vóór 1 juli 2020, voor zowel actieve als slapende aangeslotenen, zullen worden aangebracht in tak 23."*
- *Les corrections positives communiquées à partir d'octobre 2021 et se rapportant à des données relatives aux périodes avant le 1<sup>er</sup> juillet 2020, tant pour des affiliés actifs que pour des affiliés dormants, s'effectueront dans la branche 23. »*

**Art. 5.** - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2020 en wordt aangegaan voor onbepaalde tijd en heeft dezelfde opzeggingsmodaliteiten en –termijnen als de arbeidsovereenkomst welke zij wijzigt.

**Art. 5.** - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2020 et est conclue à durée indéterminée et a les mêmes modalités et délais de dénonciation que la convention qu'elle modifie.

Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisatie anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.

Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom de l'organisation d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et par le secrétaire